

FORTELNY (9) *ai*

fortelny (8), **fortylny** (1); fortelny *ModrzBaz, StryjKron, NiemObr, KochFr, KochPieś, GórnRozm, OrzJan, VotSzl*; fortylny *CiekPotr*.

o jasne; -e- (2) *KochFr, KochPieś*, -é- (1) *OrzJan*.

comp fortelni(e)jszy (2).

sg *m N* fortelny (1). \diamond *D* forteln(e)mu (1). \diamond *I* fortelnym (1). \diamond *n G* forteln(e)go, fortylni(e)jsz(e)go (2). \diamond *pl N m pers* fortelni (1). \diamond *A m pers* fortelni(e)jsz(e) (1). subst forteln(e) (2).

Sł stp notuje, Cn brak, Linde XVI (jeden z tych samych przykładów) – XVIII w.

Chytry, podstępny; przemyślny; insidiosus Modrz (9): ináčzey łobie trzeba poczynác przeciwko Vliífsefowi onemu chytremu mędrkowi: á ináčzey przeciwko Aiáxowi chocia wielkiemu meżowi [!] ále nieták fortelnemu. *ModrzBaz* 112v; *Iuřz y Namioty/ iuřz y woienne obozy Zmyřlili/ y fortelne przez rzeki przewozy StryjKron* 250; *iego [X. K.] fortelne/ á pod czás řprořne y nieumieřtne dowody/ łłowem Bożym nicowác będą NiemObr* 93; *KochFr* 51; *KochPieś* 12; *nie tęn wygra kto ma řprawiedliwá/ ále tęn kto ma więcey pieniędzy řwiádkom ná zapłátę/ y fortelnieyřze řwiádko GórnRozm* G3v; *iákimkolwiek fortelnym řpořobem zgláđzić go [człowieka krzeřcijańřkiego]/ ieřt rzecz Turkowi bárzo pobořna. OrzJan* 104; *VotSzl* E2v; *CiekPotr* 15.

Synonimy: chytry, podstępny, przebiegly, przemyřlny, przewrotny, zdrađliwy, zdrađny.

WG